

Иллюстрации Жюльена Дельваля

Графический дизайн Сирилла Дожана

Игра Алана Р. Муна

TICKET TO RIDE®

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ



КОЛЛЕКЦИЯ ПОЛЕЙ
+5+

DAYS OF
WONDER®



«Великобритания» — дополнительная карта для игры Ticket to Ride, которая позволит вам пережить первые дни железнодорожной лихорадки. Всё началось в Англии XIX века...

В этих правилах описаны изменения, относящиеся к карте «Великобритания». Предполагается, что вы уже знакомы с правилами базовой игры Ticket to Ride. Это дополнение рассчитано на 2–4 игроков. В игре с 3 и 4 игроками можно занять обе части двойного перегона, но только вагонами разных игроков. В игре вдвоём каждый двойной перегон может быть пройден только единожды. Если игрок займёт своими вагончиками один из перегонов между двумя городами, то его соперник уже не сможет пройти другой перегон между теми же городами.

Для игры в это дополнение на каждого игрока вам нужны только **35 пластиковых вагончиков** (вместо обычных 45) и **1 маркер подсчёта очков**, взятые из базовой игры Ticket to Ride или «Ticket to Ride: Европа». Вам не нужны карты составов из базовой игры, так как в дополнение входит полная колода карт составов Великобритании, включающая в себя 6 дополнительных карт локомотивов.

Локомотивы

Во время подготовки к игре, помимо 4 карт составов, каждый игрок получает по одному локомотиву.

- ♦ Любые 4 карты могут быть разыграны в качестве одного локомотива.
- ♦ Если в любой момент три из пяти лежащих в открытую карт оказываются локомотивами, НЕ сбрасывайте их.



Карты маршрутов

Это дополнение включает 57 карт маршрутов.

Во время подготовки к игре раздайте всем игрокам по 5 карт маршрутов. Из полученных карт каждый игрок обязан оставить как минимум 3. Если в ходе игры игрок захочет взять дополнительные карты маршрутов, он берёт 3 новых маршрута, из которых оставляет хотя бы 1. Все маршруты, от которых отказались игроки как во время подготовки к игре, так и во время самой игры, возвращайте под низ колоды рубашкой вверх, как в обычной игре Ticket to Ride.



Паромы

Паромы — это особые перегоны, соединяющие города через водные преграды. Паромную переправу можно отличить по символу локомотива, которым отмечено как минимум одно звено перегона. Чтобы пройти паромную переправу, игрок должен сыграть по карте локомотива за каждое звено перегона с символом локомотива, а также нужное число составов одинакового цвета за остальные звенья. Карты составов можно заменять локомотивами.



Карты технологий

Это дополнение добавляет в игру абсолютно новые карты технологий. Игроки начинают игру без технологий и могут проходить только перегоны из 1 и 2 звеньев и только в Англии. Без технологий игроки также не могут проходить паромные переправы.

Исключение: перегон Саутгемптон — Нью-Йорк является особенным и может быть пройден в любое время без технологий.

При подготовке к игре выложите все карты технологий на стол, рассортировав их по названиям: они все будут доступны для покупки во время игры.

В начале своего хода, **перед** тем как выполнить действие, игрок может сбросить локомотивы, чтобы купить одну карту технологии. Помните, что любые 4 карты могут быть разыграны в качестве одного локомотива (или любые 3 карты, если у вас есть технология «Ускоритель») даже в этом случае.

Доступные технологии



Соглашение с Уэльсом ×4

Цена: 1 локомотив

Позволяет вам проходить перегоны в любые 5 городов Уэльса.



Соглашение с Ирландией и Францией ×4

Цена: 1 локомотив

Позволяет вам проходить перегоны в любые 10 городов Ирландии и во Францию.



Соглашение с Шотландией ×4

Цена: 1 локомотив

Позволяет вам проходить перегоны в любые 10 городов Шотландии.



Механическая топка ×4

Цена: 1 локомотив

Позволяет вам проходить перегоны из 3 звеньев.



Котёл с перегретым паром ×4

Цена: 2 локомотива

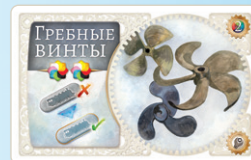
Позволяет вам проходить перегоны из 4, 5 и 6 звеньев. Вам всё ещё нужна «Механическая топка», чтобы проходить перегоны из 3 звеньев.



Гребные винты ×4

Цена: 2 локомотива

Позволяет вам проходить паромные переправы.



Ускоритель ×4

Цена: 2 локомотива

Теперь вы можете разыгрывать 3 любые карты в качестве одного локомотива (вместо обычных 4).



Теплоизоляция котла ×4

Цена: 2 локомотива

Вы получаете 1 дополнительное очко за каждый пройденный вами перегон. Не влияет на перегоны, которые вы прошли до покупки этой технологии.



Паровая турбина ×4

Цена: 2 локомотива

Вы получаете 2 дополнительных очка за каждую пройденную вами паромную переправу. Не влияет на перегоны, которые вы прошли до покупки этой технологии.

Если у вас есть «Теплоизоляция котла», вы суммарно получаете 3 очка за каждую пройденную вами паромную переправу.



Двойная тяга ×4

Цена: 4 локомотива

В конце игры вы получаете 2 дополнительных очка за каждый пройденный вами маршрут.



Право на проезд ×1

Цена: 4 локомотива

Вы можете разыграть эту карту, чтобы пройти перегон, уже пройденный другим игроком. Разыгрывая эту карту, вы всё ещё должны сыграть необходимое для прохождения этого перегона число карт. Затем просто поставьте свои вагончики рядом с вагончиками другого игрока. После того как вы купили эту карту, вы обязаны немедленно пройти перегон, а затем вернуть эту карту на стол, чтобы её мог купить другой игрок.



Важно: игроку часто будут нужны сразу несколько карт технологий для прохождения перегона. Обратите внимание на примеры ниже.



Если игрок хочет пройти перегон из Странрара в Лондондерри, ему понадобятся карты «Соглашение с Шотландией», «Соглашение с Ирландией и Францией», «Механическая топка» и «Гребные винты».



Если игрок хочет пройти перегон из Ньюкасла в Эдинбург, ему понадобятся карты «Соглашение с Шотландией» и «Механическая топка».

Напоминание: перегон Саутгемптон — Нью-Йорк является особенным, и его можно пройти в любое время без технологий.

Вариант игры: Передовые технологии

Если вы желаете сделать партию более напряжённой, можете включить в неё передовые технологии. Обратите внимание, что количество передовых технологий ограничено.

Передовые технологии

Эжектор ×1

Цена: 1 локомотив

Пройдите 2 перегона в этот ход, затем верните эту карту на стол.



Цистерны с водой ×2

Цена: 2 локомотива

При обновлении парка вы можете взять вслепую 3 карты из колоды вместо обычных 2. Если вы берёте карту в открытую, а не из колоды, в этот ход эта технология не работает.



Рисковые сделки ×1

Цена: 2 локомотива

Вы получаете 20 дополнительных очков, если на конец игры прошли больше маршрутов, чем другие игроки. Если это не так, то вы теряете 20 очков.



Эта карта должна быть куплена до первого перемешивания стопки сброса карт составов. После перемешивания сброса эта карта не может быть куплена, и её необходимо вернуть в коробку.

Балансир ×1

Цена: 2 локомотива

Вы получаете 15 дополнительных очков, если в конце игры у вас проложена самая длинная непрерывная дорога из своих вагончиков. Если это не так, то вы теряете 15 очков.



Эта карта должна быть куплена до первого перемешивания стопки сброса карт составов. После перемешивания сброса эта карта не может быть куплена, и её необходимо вернуть в коробку.

Дизельный двигатель ×1

Цена: 3 локомотива

Вы можете сыграть на одну карту меньше необходимого для прохождения перегона. Вам всё ещё нужно сыграть для этого хотя бы одну карту, и вы не можете пропустить локомотив при прохождении паромной переправы.



Подсчёт очков

- ♦ Поле «Великобритания» не предусматривает дополнительных наград за самую длинную непрерывную дорогу из вагончиков или за наибольшее количество пройденных маршрутов. Эти награды доступны только при покупке соответствующих технологий (см. выше).
- ♦ Подсчитывайте получаемые победные очки прямо по ходу игры, а не в её конце, в связи с особенностями таких технологий, как «Теплоизоляция котла» и «Паровая турбина». Если вы забываете начислять очки каждый ход, назначьте одного из более опытных игроков следить за прогрессом каждого из участников партии (или хотя бы напоминать им делать это самостоятельно).

Создатели дополнения

Разработчик: Алан Р. Мун

Иллюстрации: Жюльен Дельваль

Графический дизайн: Сирилль
Дожан

Тестировка: Tests • Spieletests •
Pruebas de Juego Playtester • Testspel-
ers • Kiitokset • Spiltestere Spilltesting •
Speltestare • Teste de jogo

Отдельная благодарность: Джанете

Мун, Марте Гарсии Мурильо и Йену
Макиннесу, Делайт Меррилл и Сету
Мерриллу, Эмили Лоусон Хэтч
и Райану Хэтчу, Джонатану Йосту,
Рону Кранцу, Мэттью Копелю.

Copyright © 2004-2023 Days of Wonder

Days of Wonder, the Days of Wonder logo, Ticket to Ride, Ticket to Ride Europe and Ticket to Ride United Kingdom
are all trademarks or registered trademarks of Days of Wonder, Inc. and copyrights ©2004-2023
Days of Wonder, Inc. All Rights Reserved.

Русское издание: ООО «Мир Хобби»

Общее руководство: Михаил Акулов

Руководство производством:
Иван Попов

**Директор издательского
департамента:** Александр Киселев

Главный редактор: Валентин Матюша

Выпускающий редактор:
Дмитрий Кравченко

Переводчик: Алиса Литвиненко

Главный дизайнер-верстальщик:
Иван Суховей

Дизайнер-верстальщик:

Дарья Велисар

Корректор: Ольга Португалова

Лицензионный менеджер:
Александр Ильин

Если вы придумали настольную игру
и желаете, чтобы она была издана,
пишите на newgame@hobbyworld.ru

Особая благодарность выражается
Илье Карпинскому.

Перепечатка и публикация правил, компонентов и иллюстраций игры без разрешения правообладателя запрещены.

© 2024 ООО «Мир Хобби». Все права защищены.

Версия правил 1.0
hobbyworld.ru

**HOBBY
WORLD**
Играть интересно

Игра Алана П. Муна

TICKET TO RIDE®

ПЕНСИЛЬВАНИЯ



«Пенсильвания» — дополнительная карта для игры Ticket to Ride, которая перенесёт вас в штат с невероятной историей, через который проходили самые известные железные дороги в Америке.

В этих правилах описаны изменения, относящиеся к карте «Пенсильвания». Предполагается, что вы уже знакомы с правилами базовой игры Ticket to Ride. Это дополнение рассчитано на 2–5 игроков. Партии на двоих проходят по особым правилам (см. на обороте).

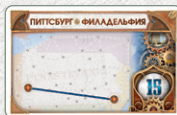
Играя с этим дополнением, используйте следующие компоненты из базовой игры Ticket to Ride или «Ticket to Ride: Европа»:

- в каждом цвете — 45 пластиковых вагончиков и 1 маркер подсчёта очков;
- 110 карт составов.

Карты маршрутов

Это дополнение включает 50 карт маршрутов.

Во время подготовки к игре раздайте всем игрокам по 5 карт маршрутов. Из полученных карт каждый игрок обязан оставить как минимум 3. Если в ходе игры игрок захочет взять дополнительные карты маршрутов, он берёт 4 новых маршрута, из которых оставляет хотя бы 1. Все маршруты, от которых отказались игроки как во время подготовки к игре, так и во время самой игры, возвращайте под низ колоды рубашкой вверх, как в обычной игре Ticket to Ride.



Паромы

Паромы — это особые перегоны, соединяющие города через водные преграды. Паромную переправу можно отличить по символу локомотива, которым отмечено как минимум одно звено перегона. Чтобы пройти паромную переправу, игрок должен сыграть по карте локомотива за каждое звено перегона с символом локомотива, а также нужное число составов одинакового цвета за остальные звенья. Карты составов можно заменять локомотивами. На карте «Пенсильвания» есть только два паромы, и оба из них ведут в Онтарио. Эти два паромы не связаны друг с другом.



Акции

Во время подготовки к игре разложите 60 карт акций по стопкам железнодорожных компаний, к которым они принадлежат. В каждой стопке рассортируйте карты таким образом, чтобы они лежали в порядке возрастания (в стопке каждой из компаний первая акция лежит сверху, вторая акция лежит под ней и так далее). Обратите внимание, что у каждой железнодорожной компании количество акций различается.

Когда игрок проходит перегон, он также может взять 1 верхнюю карту акций одной из железнодорожных компаний, представленных логотипами у пройденного им перегона. В игре есть несколько перегонов, рядом с которыми нет логотипов компаний — вы не получаете акций, проходя эти перегоны. Если все акции железнодорожной компании были разобраны, игрок должен взять карту акций другой компании, указанной у перегона.



«Железная дорога Буффало, Рочестера и Питтсбурга»



«Центральная железная дорога Нью-Джерси»



«Железная дорога Западного Мэриленда»



«Центральная железная дорога Нью-Йорка»



«Железная дорога Лихай-Вэлли»



«Редингская железная дорога»



«Железная дорога Эри Лакаванна»



«Железная дорога Балтимор и Огайо»



«Пенсильванская железная дорога»

Игроки должны держать взятые карты акций перед собой взакрытую, но могут просматривать их в любой момент игры.



Марина проходит перегон Ойл-Сити — Уоррен. Теперь она может взять 1 верхнюю карту акций из стопки «Пенсильванской железной дороги», «Железной дороги Балтимор и Огайо» или «Железной дороги Эри Лакаванна».

Она решает взять акцию «Пенсильванской железной дороги».

Правила для партии на двоих

В партиях на двоих добавляется так называемый третий «игрок-пустышка». В правила игры вносятся следующие изменения:

- ◆ Когда игрок берёт карту акций, он также выбирает карту акций для игрока-пустышки (из доступных у только что пройденного перегона). Выбранная акция кладётся закрытой рядом с другими акциями игрока-пустышки.
- ◆ В конце партии, перед тем как считать дополнительные очки за акции компаний, перемешайте акции игрока-пустышки, сосчитайте количество карт и оставьте половину (округляя в большую сторону).
- ◆ Акции игрока-пустышки учитываются в борьбе игроков за дополнительные очки с акций, но сам он очки за них не получает.

Пример: У Максима 2 акции «Пенсильванской железной дороги», у игрока-пустышки также 2 акции этой компании, тогда как у Ромы всего 1 акция. Максим получает 30 дополнительных очков, а Рома — 14.

Подсчёт очков

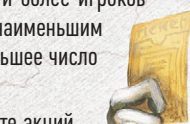
В конце игры игроки раскрывают свои карты акций и сортируют их по железнодорожным компаниям. Затем они подсчитывают очки за каждую железнодорожную компанию.

- ◆ Игрок с наибольшим количеством акций компании получает больше всего очков (распределение очков указано на картах акций этой компании), за ним следует игрок со вторым по величине числом акций и так далее. У игрока должна быть хотя бы 1 акция компании, чтобы соревноваться за её бонусы.
- ◆ При подсчёте не может быть ничьей — если у двух и более игроков одинаковое число акций одной компании, то игроку с наименьшим номером на карте акций компании причисляют наибольшее число очков, так как он первым вложил в эту компанию.
- ◆ Если количество мест в таблице подсчёта очков на карте акций меньше, чем количество игроков, у которых есть акции этой компании, то игроки с наименьшим числом акций не получают очков.

Тот игрок, которому удалось пройти наибольшее количество маршрутов, получает бонус «Путешественник» — 15 дополнительных очков. Если таких игроков несколько, каждый из претендентов получает 15 дополнительных очков. Незавершённые маршруты не влияют на то, какие игроки получают этот бонус.

ПОДСЧЁТ	
1	30
2	21
3	14
4	9
5	6

АКЦИИ	
1	15



Создатели дополнения

Разработчик: Алан Р. Мун

Иллюстрации: Жюльен Дельваль

Графический дизайн: Сирилль Дожан

Отдельная благодарность: Марте Гарсии Мурильо и Йену Макиннесу, Селии и Тони Солтисам, Эшли Солтис, Эмили Лоусон Хэтч и Райану Хэтчу, Джанете Мун, Адриану Мартиноту.

Copyright © 2004-2023 Days of Wonder

Days of Wonder, the Days of Wonder logo, Ticket to Ride, Ticket to Ride Europe and Ticket to Ride United Kingdom are all trademarks or registered trademarks of Days of Wonder, Inc. and copyrights ©2004-2023 Days of Wonder, Inc. All Rights Reserved.

Русское издание: ООО «Мир Хобби»

Общее руководство: Михаил Акулов

Руководство производством: Иван Попов

Директор издательского департамента: Александр Киселев

Главный редактор: Валентин Матюша

Выпускающий редактор: Дмитрий Кравченко

Переводчик: Алиса Литвиненко

Главный дизайнер-верстальщик: Иван Суховей

Дизайнер-верстальщик: Дарья Велисар

Корректор: Ольга Португалова

Лицензионный менеджер: Александр Ильин

Если вы придумали настольную игру и желаете, чтобы она была издана, пишите на newgame@hobbyworld.ru Особая благодарность выражается Илье Карпинскому.

Перепечатка и публикация правил, компонентов и иллюстраций игры без разрешения правообладателя запрещены.
© 2024 ООО «Мир Хобби».
Все права защищены.
Версия правил 1.0
hobbyworld.ru

